

Universitätsbibliothek Wuppertal

Aristophanis Comoediae Undecim

Graece Et Latine, Ad fidem optimorum Codicum MSS. emendatae cum nova octo Comoediarum interpretatione Latina, & notis ad singulas ineditis Stephani Bergleri nec non Caroli Andreae Dukeri ad quatuor priores. Accedunt Deperditarum Comoediarum Fragmenta, A Theod. Cantero Et Gul. Coddaeo Collecta, ...

Aristophanes

Lugduni Batavorum, MDCCLX

Actus secundi scena tertia

Nutzungsrichtlinien Das dem PDF-Dokument zugrunde liegende Digitalisat kann unter Beachtung des Lizenz-/Rechtehinweises genutzt werden. Informationen zum Lizenz-/Rechtehinweis finden Sie in der Titelaufnahme unter dem untenstehenden URN.

Bei Nutzung des Digitalisats bitten wir um eine vollständige Quellenangabe, inklusive Nennung der Universitätsbibliothek Wuppertal als Quelle sowie einer Angabe des URN.

[urn:nbn:de:hbz:468-1-1115](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:468-1-1115)

ACTUS SECUNDI

Τρίμετροι Ίαμβικοί.

ΔΙΚΑΙΟΠΟΛΙΣ, ΚΗΦΙΣΟΦΩΝ.

- ΔΙΚ. **Ω**ρα ἔτιν ἤδη καρτερὰν ψυχὴν λαβεῖν,
 Καὶ μοι βαδίτε ἔτιν ὡς Εὐειπίδην.
 Παῖ, παῖ. ΚΗΦ. Τίς ἔστι; ΔΙΚ. Ἐνδον ἔστ' Εὐειπίδης;
 395 ΚΗΦ. Οὐκ ἔνδον, ἔνδον ἔστιν, εἰ γιάμην ἔχεις.
 ΔΙΚ. Πῶς ἔνδον, εἴτ' οὐκ ἔνδον; ΚΗΦ. Ὁρθῶς, ὦ γέρον·
 Ὁ νῆς μὲν ἔξω συλλέγων ἐπύλλια,
 Οὐκ ἔνδον· αὐτὸς δ' ἔνδον ἀναβάδην ποιεῖ
 Τρυγαδίαν. ΔΙΚ. Ὡ τεισμακᾶει Εὐειπίδην,
 400 Ὅδ' ὁ δὲ λῶ ἔτρωσι σαφῶς ἀπεκείνατο.
 Ἐκχέλευσον αὐτὸν. ΚΗΦ. Ἄλλ' ἀδύνατον. ΔΙΚ. Ἄλλ' ὅμως·
 Οὐ γὰρ ἀν' ἀπέλθοιμ', ἀλλὰ κόψω τὴ θύραν.
 Εὐειπίδην, Εὐειπίδιον,
 Ὑπάκουσον, εἴτ' ἄν δὴ ποτ' ἀνθρώπων νινί·
 405 Δικαιόπολις χελεῖ σε, Χολμίδης ἐγώ.

ACTUS SECUNDI

Τρίμετροι Ίαμβικοί.

ΕΥΡΙΠΙΔΗΣ, ΔΙΚΑΙΟΠΟΛΙΣ, ΚΗΦΙΣΟΦΩΝ.

- ΕΥΡ. **Α**λλ' ἔρχομαι.
 ΔΙΚ. Ἄλλ' ἐκκυκλήθητ'. ΕΥΡ. Ἄλλ' ἀδύνατον. ΔΙΚ. Ἄλλ'
 ὅμως. ΕΥΡ.

vf. 392. Ὡρα ἔτιν ἤδη καρτερὰν ψυχὴν λαβεῖν] Ex Telepho Euripidis: ὡς δὲ θυμὸν κρίσασα γιάμην ἔχειν· tempus est, ut consilio vincas iracundiam. Aristophanes apud Athenaeum X. p. 422. ὡρα βαδίσει μοι εἰ πρὸς τοῦν θεοπότην· tempus est, ut ad herum eam.

vf. 393. Ὡς Εὐειπίδην] Pro πρὸς. Vide Notam antecedd. Mutata jam in Scena ostenditur domus Euripidis.

vf. 394. ΚΗΦ.] Cephalopho fervus Euripidis prodit, quem dixi ad Ranas aditasse Euripidem in scribendo.

vf. 395. Οὐκ ἔνδον, ἔνδον ἔστιν] Est ἔξω μωρον, cum contraria dicuntur de eodem, diverso respectu. Ridet au-

tem Euripidem, quia saepe illa figura utitur; ut v. gr. in Hippolyto vf. 1034. ἰσωρόνησον, δὲ ἔχουσα σιωρονή. In Phoenissis vf. 279. πῶποθα μὲν τοι ματρί καὶ πῶποθ' ἄμα. In Iphigenia Taurica vf. 512. φῶζω τρέπον γὰρ δὴ τιν ἔχ' ἰκάν, ἰκάν. In Helena vf. 137. τῆθῆσι καὶ τῆθῆσι. In Alceste vf. 521. ἔστιν τε καὶ ἔστ' ἔστιν. Ibidem vf. 139. καὶ ζῶσαν ἰππῆν καὶ θάνατον ἔστι σοι· deinde alter: καὶ πῶς ἂν αὐτὸς καθάτοι τε καὶ βῆτοι;

vf. 397. Ὁ νῆς μὲν ἔξω] Euripides in Ione vf. 251. οἶκος δὲ τὸν νῆν ἴσχοι, ἰθάδ' ὑπὸ πύρ· domi autem mentem habebam quomvis hic esset.

vf. 389.

SCENA TERTIA.

Senarii Iambici.

DICAEOPOLIS, CEPHISOPHO.

DIC. Tempus nunc est, ut animum fortem capiam:
Et mihi adeundus est Euripides.

Puer, puer! CEPH. Quis iste? DIC. Intus estne Euripides?

395 CEPH. Non intus, intus est: si mentem habes.

DIC. Quomodo intus, & rursus non intus? CEPH. Recte, ô senex,
Animus foris est colligens versiculos,

Non intus; ipse autem intus in sublimi loco facit
Tragoediam. DIC. ô ter beate Euripides,

400 Quando servus tam perspicue respondit.

Evoca ipsum. CEPH. At hoc fieri nequit. DIC. Attamen:

Non enim abierim; sed pulsabo januam.

Euripides, Euripides.

Ausculata mihi, si unquam *auscultasti* cuiquam:

405 Dicaeopolis vocat te, Chollides ego inquam.

SCENA QUARTA.

Senarii Iambici.

EURIPIDES, DICAEOPOLIS, CEPHISOPHO.

EUR. Sed non est otium.

DIC. Saltem conspiciendum te nobis da. EUR. Sed id fieri non potest.

DIC. Attamen.

EUR.

vf. 398. Ἀναβάδων] Scholiastes: ἐπι ὑψηλῆ τόπῳ καθήμενος. in loco sublimi sedens. Nempe quasi per machinam ostenditur Euripides; ut Socrates in Nubibus vf. 218. ἐπι κρημαθραξ.

vf. 403. Εὐριπίδῃ. Εὐριπίδων] In Nubibus vf. 222. ὦ Σοκράτες, ὦ Σωκρατίδων.

vf. 404. Εἰς τίς δόμων' ἀθρώπων τῶν] In Nubibus vf. 354. καὶ νῦν, εἰς τίς τῶν καὶ ἀλλῶν, ἀγαθῶν ἢ κακοῦ φωνῶν. Vide ad Pacem vf. 301.

vf. 405. Χολλίδης] A pago quodam Attico. Simul al-

ludit ad χαλδός, claudus, ut Scholiastae placet; quasi se dicat esse claudum, ut Euripidem benevolentio- rem habeat, qui velut amaret claudos, multos tales in tragœdiis introduxit; ut mox patebit.

vf. 407. Ἄλλ' ἐκκυκλίθῃσι] Ἐκκύκλιμα dicebatur machina quaedam rotas habens, cujus conversione res populo spectandae exhibebantur; teste Polluce IV. 128. & Scholiaste Comici ad praesentem locum. Hinc ἐκκυκλίθῃσι, absolute interdum ponitur pro, in modum profertur. Ex Notis Kufferi ad Thesmoph. vf. 102.